

ACTUEL



Environnement
< Aux plages, citoyens! Page 7

Docteur gadgets
Pour réduire les mouvements Page 5

La Presse

CAHIER B | LA PRESSE | MONTRÉAL | LUNDI 16 JUIN 2003

CROIRE AU CORAN



Photo IVANO H DEMERS, La Presse©

Livre saint, table de lois, guide politique: le Coran est «à prendre à la lettre», pour la plupart des musulmans orthodoxes. ce qui n'empêche pas certains fidèles d'avoir une vision moins stricte de leur religion.

Deux thèses circulent au sujet de l'islam, qui est maintenant la troisième confession au Québec. La première affirme que c'est une religion tolérante et ouverte à la modernité, dont l'image est déformée par un courant intégriste minoritaire. La seconde, politiquement plus «incorrecte», dit que l'islam porte des germes totalitaires, même si un grand nombre de fidèles demeurent modérés. La rencontre d'imams, de représentants musulmans et d'observateurs permet-elle de trancher? Pas si facilement.

SOPHIE BROUILLET
collaboration spéciale

Salam Elmenyawi est un homme fort sympathique. Au Québec depuis plus de 30 ans, le président du Conseil musulman de Montréal s'est installé avec sa femme et ses enfants dans un coin paisible de Saint-Laurent, face à un parc qui respire la vie de famille. Il assure que le mot islam est synonyme de paix et de tolérance... tout en répétant que le Coran est à prendre à la lettre, que religion et politique doivent demeurer liés et que la guerre sainte (le jihad) devient légitime si l'islam est attaqué.

«Chaque mot du Coran a été révélé

par Dieu à Mahomet» dit-il, excluant l'idée que ce livre puisse être imparfait ou appeler à des interprétations. «Quelqu'un qui dirait croire tout du Coran, sauf une ligne, ne serait plus musulman.» Il en va de même selon lui de la charia, la loi islamique, qui est directement inspirée du livre saint des musulmans.

Quand on lui demande ce qu'il fait alors des passages les plus durs des textes fondateurs de l'islam, M. Elmenyawi les précise et les circonscrit le plus amicalement possible, pour ultimement les maintenir. «Le jihad, c'est d'une part le droit de défendre notre religion si quelqu'un l'attaque, dit-il. C'est aussi celui de protéger notre vie, notre honneur

et nos biens, comme dans le cas de la guerre en Bosnie et au Kosovo. Enfin, c'est le combat intérieur de chacun, par le jeûne et la prière.»

Quant aux sévères sanctions prescrites par l'islam à ceux qui transgressent ses interdits, Salam Elmenyawi insiste sur leur portée limitée mais ne les désavoue pas. La peine de mort pour les musulmans qui renient leur foi? «Ce n'est pas une règle absolue, si on regarde la jurisprudence. Ça s'applique surtout à ceux qui combattent l'islam. Salman Rushdie, par exemple, a insulté le Prophète.»

Le président du Conseil musulman de Montréal évoque le traitement plus «clément» réservé à l'universitaire égyptien Nasr Abou Zeid, condamné en justice pour apostasie en 1996 pour avoir avancé que le Coran n'avait pas été révélé d'une traite, mais rédigé par fragments au cours d'une période de 25 ans. «Il a seulement été divorcé de sa femme, puisqu'il n'était plus musulman!» dit M. Elmenyawi. Nasr Abou Zeid a toutefois fui l'Égypte peu après le jugement rendu contre lui.

Questionné sur la lapidation, punition traditionnelle de l'adultère, Salam Elmen-

yawi souligne qu'elle requiert des preuves bétonnées qui rendent son application très rare. Quant à l'amputation de la main des voleurs, elle a été omise aux époques de famine. Mais en temps normal? «En temps normal, on n'a pas le droit de changer la loi qui vient du Coran.»

Plusieurs appels au respect et à la charité sont par ailleurs contenus dans le livre saint de l'islam, tient à ajouter M. Elmenyawi. Ainsi le meurtre, en dehors de situations de légitime défense, est proscrit, et la fraternité avec des non-musulmans est tout à fait possible. Il cite en ce sens la sourate 60. «Allah ne vous défend pas d'être bienveillants et équitables envers ceux qui ne vous ont pas combattus pour la religion et ne vous ont pas chassés de vos demeures. Car Allah aime les équitables.»

Pour le président du Conseil musulman de Montréal, les passages durs et doux doivent être compris à la lumière les uns des autres, comme pour la Bible. «Les gens jouent un jeu contre l'islam en ne lisant que la moitié des versets», déplore-t-il.

Voir CORAN en B2
Autres textes en B2

Ça roule

VITE

sur

cyberpresse.ca

cyberpresse.ca/automobile
Des kilomètres d'informations

CROIRE AU CORAN

« Si les musulmans modérés osent si peu se manifester, la raison n'en serait-elle pas qu'ils savent que ce sont eux les minoritaires au sein de leur communauté, et non les extrémistes ? »

— Jean-François Revel

L'« accident » intégriste

SOPHIE BROUILLET
collaboration spéciale

EN FRANCE, pays où l'islam est devenu la deuxième religion, deux observateurs alertes de l'actualité s'en sont fait des idées opposées. Pour l'auteur Guy Sorman, le credo musulman est en soi tout à fait compatible avec les valeurs modernes, et la dérive islamiste, très isolée, n'est qu'un accident historique. Le journaliste Jean-François Revel, au contraire, parle d'une idéologie totalitaire.

Guy Sorman a publié cette année *Les Enfants de Rifaa, musulmans et modernes*, un livre où il retrace, dans l'histoire et dans le monde actuel, un courant musulman libéral qu'il juge très important. M. Sorman est

allé rencontrer dans différents pays des musulmans défendant la science occidentale, la démocratie, l'économie de marché, l'idée d'une interprétation personnelle du Coran et la tolérance. Il en a conclu que l'islam véritable était là, occulté par des usurpateurs.

« La liberté de pensée a été confisquée aux musulmans par des politiciens qui ont conclu des alliances avec le clergé, soutient-il en entrevue. Les mosquées et le mouvement islamiste qu'elles abritent se sont développées en profitant de l'appauvrissement du monde musulman, de l'ignorance des gens. »

Il évoque quelques recherches historiques à l'appui de sa thèse : l'idée d'un Coran soustrait à la critique ne remonterait qu'au XI^e siècle,

alors que le calife de Bagdad aurait tenté d'en finir avec quatre siècles de controverses entre théologiens. La tolérance serait inhérente à la culture des musulmans, qui, jusqu'au 20^e siècle, auraient à peu près toujours été minoritaires dans les pays où ils ont vécu. Et les islamistes demeureraient des marginaux dans les pays de religion musulmane dotés d'une démocratie, comme la Turquie et le Maroc, le cas de l'Algérie en 1991 constituant une exception due à un rejet populaire de la dictature.

« En soutenant les dictateurs, on fait le jeu des islamistes », dit d'ailleurs Sorman, qui invite l'Occident à tendre la main aux musulmans ordinaires en laissant leurs peuples s'organiser chez eux, plutôt que de

« faire des chèques chaque mois aux Mubarak de ce monde ». Optimiste, il prédit l'élection de musulmans modérés à la tête de l'Irak, maintenant que Saddam Hussein est parti.

Jean-François Revel a une objection majeure : on entend bien peu les musulmans modérés, souligne-t-il dans son livre *L'Obsession anti-américaine*, comparant les manifestations massives de protestation qu'entraînent les attaques de l'ETA en Espagne au silence qui a suivi les attentats à la bombe à Paris, en 1986 et 1995. « Si les musulmans modérés de France osent si peu se manifester, la raison n'en serait-elle pas qu'ils savent que ce sont eux les minoritaires au sein de leur communauté, et non les extrémistes ? » écrit le journaliste.

Il renvoie d'autre part à Ibn Warraq, un essayiste indo-pakistanaïse né musulman mais ayant abandonné une foi qu'il juge totalitaire dans sa forme actuelle. Selon M. Warraq, l'exemple de pays comme le Mexique ou le Brésil démontre que la pauvreté n'engendre pas à elle seule le terrorisme, et que l'islam alimente bel et bien ce fléau.

Peu après les attentats du 11 septembre, l'auteur du livre *Pourquoi je ne suis pas musulman* s'en est pris dans le magazine *Marianne* aux « bien-pensants » qui font d'ouvrages comme le sien des tabous. « Ils ont, écrit-il, créé un climat de terrorisme intellectuel où toute critique de l'islam est taxée de fascisme et de racisme. »

CORAN

Suite de la page B1

Les musulmans soulignent aussi que le Coran prône la démocratie, dans la sourate où il est dit que les justes « se consultent entre eux au sujet de leurs affaires ». Par contre, la séparation de la religion et de l'État est impensable dans l'esprit de plusieurs. « Comme on fait appel à un ingénieur pour concevoir un pont, on on se réfère à Dieu pour faire des lois », énonce M. Elmenyawi, utilisant une comparaison fréquente dans le monde musulman.

Conteste-t-on parmi ses congénères sa vision de l'islam ? « Très peu, dit-il. Nous sommes certains de ce que nous croyons. »

Les propos d'Ibrahim (prénom fictif), un imam montréalais qui souhaite garder l'anonymat, tendent à confirmer la vérité de cette réponse. « Si je changeais un seul verset du Coran, personne ne viendrait plus à la mosquée et les autres imams, la communauté ne parleraient que de ça », dit-il, évoquant avec fierté l'unité de la foi musul-

mane, maintenue grâce à l'apprentissage du Coran par cœur et à une chaîne de transmission qui remonterait jusqu'à Mahomet.

Si les deux hommes condamnent les attentats du 11 septembre, ils se refusent à parler du mouvement islamiste comme d'un phénomène marginal dans le monde musulman. « L'islamisme, c'est un terme trompeur, croit Salam Elmenyawi. Quand on parle de terrorisme, il ne faut pas le couper de ses racines. Les musulmans forment 25 % de la population mondiale, mais 80 % de ses réfugiés... »

L'islamologue Jean-René Milot, de l'UQAM, croit pour sa part que bien des musulmans ont une vision moins stricte de leur religion, mais n'osent pas le dire trop fort. « Il y a des modernistes dans l'esprit, rapporte-t-il, mais peu sont capables de s'affirmer face à l'autorité. Il ne faut pas attendre des leaders qu'ils soient progressistes dans la théorie, même s'ils font un paquet de choses en ce sens dans la vie. »



Le recteur de la Mosquée de Paris, Dalil Boubakeur, accueilli à l'Élysée en mai dernier par le président de la République française, Jacques Chirac.

Photo d'archives AP

L'islam de France est invité à la table républicaine

SOPHIE BROUILLET
collaboration spéciale

FACE À LA MONTÉE de l'islam en France, le gouvernement de ce pays a décidé de créer une importante instance consultative musulmane. Une façon de contrer les tendances intégristes et de favoriser l'ouverture à la modernité, soutient le ministre de l'Intérieur, Nicolas Sarkozy. Reste à savoir si c'est la religion qui s'adaptera à la France laïque ou l'inverse.

Le Conseil français du culte musulman, désormais porte-parole des musulmans de France, a été élu en avril, au terme d'un processus de trois ans. L'islam était jusque-là la seule grande religion du pays à ne pas avoir de représentation nationale, ce à quoi les autorités françaises ont voulu remédier. Mais il s'agissait aussi pour elles de se donner un certain ascendant sur la population musulmane, évaluée à 4 ou 5 millions.

« L'islam doit vivre au grand jour comme les autres religions, a déclaré Nicolas Sarkozy peu après l'élection. C'est parce que nous reconnaissons à l'islam le droit de

s'asseoir à la table de la République que nous n'accepterons aucune dérive. »

Des rivalités sur le partage du pouvoir et la crainte que les fondamentalistes y aient une trop grande place ont beaucoup retardé les élections, et amené le gouvernement français à s'engager fortement. Finalement, les trois grands mouvements de l'islam français sont représentés au conseil, et M. Sarkozy se félicite de ce qu'aucun ne puisse y faire la loi seul.

La Fédération nationale des musulmans de France, à forte composante d'origine marocaine, le réseau de la Grande Mosquée de Paris, financé par l'Algérie, et l'Union des organisations islamiques de France, perçue comme très rigoriste, ont chacun quelques dizaines d'élus. La présidence du nouvel organisme revient au recteur de la mosquée de Paris, Dalil Boubakeur, décrit comme un modéré. Sur 17 membres, deux femmes siègent au bureau du conseil d'administration.

Les élections n'ont pas manqué de susciter des critiques. Devant l'engagement du gouvernement, la démographe Michèle Tribalat a

parlé d'« abandon de la laïcité ». Le mufti (docteur de la loi) de Marseille, Soheib Bencheikh, a de son côté accusé le ministre de l'Intérieur d'avoir fait trop de concessions à la mouvance « obscurantiste et intégriste » de l'islam. Membre de droit du nouveau Conseil, M. Bencheikh y est contesté pour ses positions libérales. Le fait que les électeurs aient été désignés par les mosquées a aussi fait sourcilier.

Enfin, une ombre est passée le 19 avril sur la victoire de Nicolas Sarkozy lorsqu'il a été hué lors d'un rassemblement de 10 000 personnes de l'Union des organisations islamiques de France, pour avoir rappelé l'obligation de poser sans voile sur les photographies de papiers d'identité. Quelques minutes auparavant, le ministre avait eu droit à une chaleureuse ovation pour son rôle dans l'organisation de l'islam en France.

« L'avenir dira, écrit *Le Point*, si la création du CFCM vaudra à l'ancien maire de Neuilly de figurer dans les livres d'histoire, ou s'il s'est pris les pieds dans le tapis de prière. »



Photo ROBERT NADON, La Presse

« Les gens jouent un jeu contre l'islam en ne lisant que la moitié des versets », déplore Salam Elmenyawi, président du Conseil musulman de Montréal.

Charlevoix 200 ans de tradition touristique !

Charlevoix, destination de villégiature depuis plus de 200 ans, vous offre ses paysages et ses panoramas, ses parcs et ses sites naturels, ses richesses culturelles et artistiques, son casino, ses croisières et bien d'autres trésors...

Plusieurs combinaisons vacances alliant hébergement et activités vous sont offertes cet été dans Charlevoix.

Demandez notre brochure Forfaits été 2003 !

Association touristique régionale de Charlevoix

1 800 667-2276

www.tourisme-charlevoix.com

FORFAITS-CASINO : 1 888 345-CHANCEUX (2426)

Québec Canada

TENDANCE

La pétanque, nouveau sport national des Québécois?

SAMUEL PRADIER
collaboration spéciale



Photo DIDIER DEBUSSCHÈRE, collaboration spéciale

Pour Éric Turcotte, qui représentera le Canada au Mondial à Genève du 15 au 20 juillet, la pétanque est devenue une véritable passion.

LONGTEMPS considérée comme un jeu pour personnes âgées, la pétanque se révèle une activité très répandue au Québec. Avec des terrains un peu partout, une fédération structurée de plus de 4000 membres et des champions qui participent à des compétitions internationales, la pétanque pourrait presque être considérée comme un nouveau sport national.

Malgré plusieurs tentatives d'implantation du jeu en Ontario et en Colombie-Britannique, la Fédération canadienne de pétanque, qui fête ses 50 ans, ne doit compter que sur les clubs implantés au Québec, les autres provinces ne se passionnant pas pour ce sport. Fondée par feu le fantaisiste Jean Raffa, la Fédération bouliste canadienne rassemblait, à ses débuts, uniquement des immigrants français qui retrouvaient leurs racines dans ce jeu. Mais les temps ont bien changé. D'après Bernard Aurouze, président de la Fédération canadienne de pétanque, « la typologie des adhérents est la suivante : très majoritairement des Québécois de souche, âge moyen supérieur à 50 ans avec de plus en plus de jeunes, notamment des 25-35 ans ». Car l'image d'Épinal pourrait presque empêcher la pétanque de prendre de l'ampleur.

Comme l'avoue Éric Turcotte, jeune champion pour qui la pétanque est devenue une véritable passion, « lorsque je pratique dans la rue, les gens sont souvent surpris que ce soit un jeune qui joue à la pétanque et ils ont toujours un petit sourire ». En effet, la pétanque est encore souvent synonyme de soleil, vacances et camping.

Bernard Aurouze n'a d'ailleurs aucun problème avec cela : « Un récent sondage indiquait que trois campeurs sur quatre avaient des boules dans le coffre de leur voiture. Il existe bel et bien deux pratiques de jeu : une activité de loisirs, chaleureuse et conviviale, et une pétanque sportive que l'on joue dans les clubs affiliés à notre fédération. » Aujourd'hui, les joueurs ne sont plus obligés d'attendre que la neige fonde et que le soleil fasse son apparition pour lancer leurs boules. De nombreux terrains de jeu ont été ouverts, principalement dans des sous-sols

d'église ou d'école. Selon la Fédération, on en compterait au moins un dans chaque village de la province.

Des Québécois au Mondial

En fait, le Québec serait plutôt bien placé sur l'échiquier mondial de la pétanque. Plusieurs joueurs d'expérience ont participé à des compétitions internationales, avec des résultats encourageants. Ainsi, quatre Québécois vont représenter le Canada au Mondial de pétanque à Genève, du 15 au 20 juillet prochain : Michaël et Sébastien Drouin, Daniel Lafrance et Éric Turcotte. En triplette, ils vont devoir affronter les meilleurs représentants de plus de 50 pays. Selon le président de la Fédération, nos athlètes ont de sérieuses chances d'atteindre la demi-finale. « Nous serons très heureux si nous arrivons en demi-finale, mais le quart de finale reste notre objectif principal. »

Lors du dernier championnat, l'an der-

nier, en France, le Canada était arrivé en quart de finale, avant de s'incliner face au Luxembourg.

Le Mondial de tir de précision se déroule en marge des Mondiaux. Les meilleurs tireurs doivent aligner des performances pour être sacrés champions du monde.

Éric Turcotte, 23 ans, a découvert ce sport passionnant, même si cela ne faisait pas partie de la tradition familiale. « J'ai commencé grâce à des amis, des jeunes de mon âge, qui jouaient à la pétanque. Au départ, c'était plutôt un loisir. Petit à petit, en faisant des compétitions et en voyant que je pouvais performer, j'ai eu envie de continuer et d'aller plus loin... jusqu'à participer au Mondial de tir de précision, l'an dernier, en marge des Mondiaux de pétanque.

Cette expérience a été très enrichissante pour Éric, qui a décidé de participer à l'édition 2003 à Genève. Pour se préparer à ce rendez-vous important, un entraînement régulier est de rigueur. « Il n'y a pas vraiment de camp d'entraînement. C'est plutôt un entraînement individuel. Je n'ai pas d'entraînement physique particulier mais j'essaie de rester en forme. Il ne faut pas oublier le mental car, dans une compétition, la pression est très forte », explique-t-il.

La Fédération s'engage à participer à des manifestations internationales, mais elle participe également à l'organisation. Après avoir préparé le huitième championnat du monde féminin à La Tuque, en 2002, la Fédération canadienne de pétanque va recevoir, en 2005, les Mondiaux junior. Cette compétition, réservée au moins de 18 ans, devrait accueillir entre 25 et 30 nations, sur les terrains de Longueuil (arrondissement de Saint-Hubert). Un autre défi pour la Fédération, qui souhaite rajeunir l'image de son sport.

Enfin, pendant que nos fiers représentants tenteront de gagner des médailles à Genève, il sera possible, à Montréal, de se familiariser avec la pétanque. Dans le cadre du Festival Juste pour rire et de son volet « Juste pour jouer », une démonstration sera organisée avec la participation de Maryse Turgeon, finaliste au tir, au cours du premier championnat du monde féminin.

SOCIÉTÉ

Dur, dur d'être un homme...

Presse Canadienne

GATINEAU — La société moderne a mis la sexualité masculine au banc des accusés. Le bouillonnement d'idées et de changements qui a marqué les 50 dernières années a plongé l'homme et sa sexualité dans un malaise profond, estime Noël Montgrain, psychanalyste et directeur du département de psychiatrie de l'Université Laval de Québec pendant 20 ans.

« La sexualité masculine a une tendance facile à verser du côté de la perversion », explique le Dr Montgrain, qui participait la semaine dernière au colloque de l'Association des médecins psychiatres à Gatineau. « Il y a encore 50 ans, en dépit des perversions et de la violence qui peut en découler, la sexualité restait plus ou moins impunie. »

Si la violence et la perversion sont punies aujourd'hui, il faut l'attribuer aux femmes, qui ont avec raison revendiqué leur place, leur statut et du même fait expliqué ce qu'elles voulaient de la sexualité, affirme le Dr Montgrain.

« La révolution sexuelle terminée, la sexualité masculine est aujourd'hui facilement punissable et condamnable, dit-il. On voit ça à pleines pages de journaux à tous les jours. Quelque chose ne fonctionne pas. »

Le psychanalyste de Québec soutient que ce n'est pas en pénalisant et en punissant que la société va résoudre le problème de la sexualité masculine. « Depuis le début des temps que la sexualité de l'homme est marquée par l'agressivité, indique le Dr Montgrain. C'est dans la nature du mâle qui veut conquérir la femelle. Nous ne pouvons rien faire si la moitié de l'humanité produit des androgènes. »

On voit poindre de plus en plus d'auteurs et de chercheurs qui montrent du doigt le modèle actuel du système d'éducation dans lequel évoluent les jeunes garçons. Les mauvais résultats de ces derniers et le haut taux de décrochage scolaire sont peut-être des preuves qu'il est mal adapté.

Le Dr Montgrain établit un lien entre le système d'éducation et la difficulté qu'éprouvent les garçons à prendre la place qui leur revient dans la société. « Le système d'éducation est basé sur un modèle féminin et il ne convient pas du tout aux garçons, insiste-t-il. La parole n'est qu'aux femmes présentement. Les garçons n'ont plus de modèles masculins satisfaisants. Ils doivent en avoir pour ne pas devenir des poules mouillées et des hommes roses et ainsi pouvoir entretenir une relation d'égal à égal avec les femmes. »

Il y a de sérieuses questions à se poser sur le type de société que nous sommes en train d'ériger, selon le Dr Montgrain. « Est-ce que c'est bon qu'un garçon ne soit élevé que par une mère monoparentale ? questionne-t-il. Après la révolution féministe, allons-nous devoir assister à une révolution masculine pour ramener le balancier au centre ? »



FAITES-EN L'ESSAI MAINTENANT

**IMPREZA[®]
OUTBACK^{SPORT} 2004**



- Traction intégrale à prise constante
- Moteur "boxer" 2,5 litres - 165 ch
- Freins ABS aux 4 roues
- Transmission manuelle à 5 rapports
- Et plus encore...

279\$*
PAR MOIS

**IMPREZA[®]
TS 2004**



- Traction intégrale à prise constante
- Moteur "boxer" 2,5 litres - 165 ch
- Freins ABS aux 4 roues
- Transmission manuelle à 5 rapports
- Et plus encore...

22 995\$**
PDSF

MODÈLES 2003 À PRIX INCROYABLES. QUANTITÉS LIMITÉES.



WRX 2004

- Traction intégrale à prise constante
- Moteur "boxer" 2,0 litres - 227 ch
- Freins ABS aux 4 roues
- Transmission manuelle à 5 rapports
- Et plus encore...

\$389*
PAR MOIS

ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES SUBARU DU GRAND MONTRÉAL

CARRFOUR SUBARU AUTO SAINTE-ROSE, LAVAL	SUBARU AUTO CENTRE MONTRÉAL	SUBARU DES SOURCES DOLLARD DES ORMEAUX	SUBARU ST-JÉRÔME SAINT-JÉRÔME	SUBARU RIVE-SUD GREENFIELD PARK	JOHN SCOTTI SUBARU SAINT-LÉONARD	JOLIETTE SUBARU JOLIETTE
SUBARU DE LAVAL ADM AUTOMOBILES	CONCEPT AUTOMOBILES GRANBY	SUBARU REPENTIGNY REPENTIGNY	SUBARU STE-AGATHE STE-AGATHE-DES-MONTS	LACHUTE SUBARU BROWNSBURG	SUBARU ST-HYACINTHE SAINT-HYACINTHE	

www.subaru.ca

SUBARU[®]
GUIDÉE PAR UNE FORCE INTÉRIEURE[™]

* Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Comptant 3 895\$ ou échange équivalent. 20 000 km par année, 8 ¢ de km excédentaire. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurances, taxes sur les pneus neufs et autres taxes en sus. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location pour le modèle WRX 5 vitesses 4F1W1 est de 4 994,55 \$ taxes incluses; pour le modèle Outback Sport 5 vitesses 4H1N1 est de 4 868,02 taxes incluses. Offre jusqu'au 30 juin 2003. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation de crédit par "Compagnie de Service de Financement Automobile Primus Canada". Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Subaru. ** PDSF (Prix de détail suggéré du fabricant). Transport, préparation et taxes en sus. Offre jusqu'au 30 juin 2003.

CONSUMMATION

Un rival de Viagra, moins cher et sans ordonnance, fait un tabac en Russie

Agence France-Presse

MOSCOU — « Qu'est-ce qui fait du lion le roi des animaux ? Sa queue avec sa touffe de poils. Et qu'est-ce qui fait de l'homme un vrai homme ? Vous le savez bien. »

Aidé de ce message publicitaire d'une simplicité désarmante, un produit contre l'impuissance, d'une firme pharmaceutique russe, a fait une percée remarquable sur le marché national, se hissant en un an à la seconde place de sa catégorie, juste après le Viagra.

L'Impaza — un jeu de mots entre « impuissance » et « imposant », explique Oleg Epchtaïn, patron de la société productrice, Materia Medica — a deux avantages sur son grand rival : son prix (8 \$ la boîte, contre 20 \$ pour le Viagra) et le fait de ne pas nécessiter d'ordonnance, même si cette dernière exigence n'est pas strictement observée en Russie pour le Viagra.

Du coup, un demi-million de boîtes d'Impaza ont été vendues en l'espace de 12 mois, a indiqué à l'AFP le directeur du marketing, Iakov Zilberman.

Lorsqu'on lui rend visite au siège de son entreprise — un hôtel particulier, luxueusement rénové grâce aux revenus de l'Impaza — le Dr Epchtaïn fournit volontiers une explication scientifique beaucoup plus poussée. Son produit fait partie d'une nouvelle génération de médicaments utilisant des anticorps à dose homéopathique pour réguler le comportement de certaines molécules.

Dans le processus d'érection, il intervient plus tôt que le Viagra, stimulant dans les cellules du pénis la production d'un gaz, l'oxyde d'azote. Celui-ci, à travers un proces-

sus biochimique, produit un ferment qui conduit à une plus forte dilatation des vaisseaux sanguins. (Le Viagra, de son côté, fait durer l'érection en ralentissant la dégradation naturelle du même ferment.)

Sur le plan commercial, l'Impaza semble surfer sur une demande très vive. Exposé aux incertitudes inattendues de l'économie de marché, à « l'angoisse de la performance » face aux attentes des femmes qui ont vécu leur révolution sexuelle dans les années 1990, avec 25 ans de retard par rapport à l'Occident, l'homme russe souffrirait-il de plus de problèmes d'impuissance que l'Occidental ? Il n'y a apparemment pas de statistiques fiables, mais « la vie sexuelle en Russie est difficile », dit Igor Kon.

« Comme partout dans le monde, des dysfonctionnements d'érection sont dus en Russie à des problèmes de santé, d'âge et de communication avec les femmes, mais l'homme russe est victime aussi de certaines mauvaises traditions : il ne va que rarement chez le médecin et surtout pas pour évoquer ses problèmes sexuels », explique-t-il.

Sans parler des problèmes d'alcoolisme, extrêmement répandus.

Le professeur Kon pense qu'aucun médicament contre l'impuissance ne saura améliorer la vie sexuelle en Russie tant qu'une éducation sexuelle efficace n'y sera pas introduite, comme cela a été fait en Occident.

Il y a bien eu quelques tentatives, au début puis au milieu des années 1990, avec des financements de l'ONU, mais « une alliance de l'Église orthodoxe russe avec les communistes, deux forces nationalistes et conservatrices », les a battues en brèche.

Depuis, les autorités font la sourde oreille aux appels du professeur. « Chez nous, le pouvoir est pour la reproduction et contre le sexe, tandis que la population est pour le sexe et contre la reproduction », c'est là tout le problème, assure le savant.

Record de lenteur

ÉDIMBOURG — Un homme de 41 ans a battu hier à Édimbourg le record du marathon le plus... lent, en six jours, quatre heures, 30 minutes et 56 secondes. Avec une circonférence atténuante : il était vêtu d'un scaphandre de près de 60 kg. Lloyd Scott a parcouru les 42 km de l'épreuve dans cette tenue pour récolter de l'argent au profit d'une association caritative pour les enfants leucémiques. — d'après AFP

Du JAZZ tout l'été



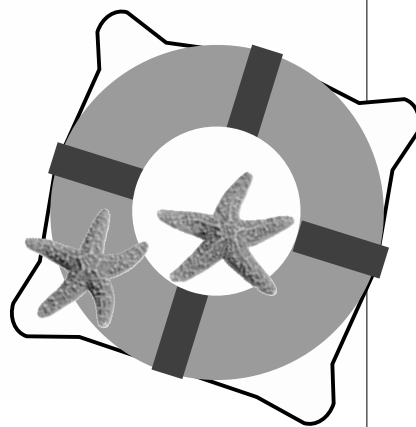
Un air de jazz
avec Gilles Archambault
du lundi au vendredi
18h

Silence... on jazz!
avec André Rhéaume
samedi
20h



100.7 FM

Chaîne culturelle
Radio-Canada



LOTO QUÉBEC		Résultats	
Tirage du		GAGNANTS	
649	2003-06-14	6/6	1 2 000 000,00 \$
		5/6+	4 112 640,80 \$
		5/6	283 1 273,60 \$
		4/6	14 684 47,00 \$
		3/6	264 452 10,00 \$
Complémentaire:	(47)	Ventes totales: 12 551 721 \$	
		Prochain gros lot (appr.): 2 000 000 \$	

Québec		Résultats	
Tirage du		GAGNANTS	
49	2003-06-14	6/6	0 1 000 000,00 \$
		5/6+	0 50 000,00 \$
		5/6	26 500,00 \$
		4/6	1 116 50,00 \$
		3/6	21 736 5,00 \$
Complémentaire:	(44)	Ventes totales: 577 380,00 \$	

Extra	Extra	Quatrième
Tirage du	Tirage du	Tirage du
2003-06-14	2003-06-15	2003-06-15
NUMÉRO 579497	NUMÉRO 759873	3 336 4 6029

PANCO		Tirage du	
		2003-06-15	
01	07	15	16
18	26	32	33
36	39		
42	44	46	47
50	51	56	58
62	69		

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

www.radio-canada.ca/radio

3147041A

▶▶ FUTURE SHOP

Venez voir ce que votre Future vous réserve.

25% de rabais

sur tous les téléphones Telus

Offre exclusive de Future Shop
(À l'exception de Payez et Parlez et Tout-à-parler)

ROGERS AT&T

Téléphone numérique bimode Nokia 3320

- Appels locaux illimités en prime pendant 3 mois*
- Messagerie textuelle et ICQ
- Capacité d'accepter un modem sans fil
- Se synchronise avec MS Outlook

NOKIA 3320 CodeWEB: 10022559

119⁹⁹

RABAIS INSTANTANÉ -70⁰⁰

REMISE POSTALE -50⁰⁰

0⁰⁰*

APRÈS RABAIS

fi do

Téléphone numérique Siemens A56

- 200 messages textuels à 2 voies gratuits
- Facturation à la seconde et aucun contrat exigé
- Messagerie textuelle, sonore et par imagerie
- Économiseurs d'écran animés, papiers peints et menus

A56 CodeWEB: 10029372

174⁹⁹

CRÉDIT D'ACTIVATION -100⁰⁰

74⁹⁹*

APRÈS CRÉDIT D'ACTIVATION

TELUS mobilité

Téléphone numérique trimode 1X LG TMS20

- Prêt pour le transfert rapide de données 1X
- 19 sonneries
- Composition activée par la voix
- Alerte par vibrations intégrées

LG TMS20 CodeWEB: 10014841

199⁹⁹

CRÉDIT D'ACTIVATION -150⁰⁰

49⁹⁹*

APRÈS CRÉDIT D'ACTIVATION

TELUS mobilité

Téléphone numérique trimode 1X Samsung A540

- Prime jusqu'à 4 mois d'appels illimités au Canada

540 CodeWEB: 10018482

249⁹⁹

25% de RABAIS 62⁵⁰

CRÉDIT D'ACTIVATION -150⁰⁰

37⁴⁹*

APRÈS RABAIS ET CRÉDIT

Avec tous les réseaux cellulaires du pays sous un seul toit, vous serez assuré de trouver le téléphone et le forfait qui vous conviennent.






Expédition gratuite tous les jours sur tout

▶▶ FUTURE SHOP.ca

Prix et produits en vigueur du 16 au 19 juin 2003.

Une offre par client, aucun détaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Voir détails en magasin.

POLITIQUE PUBLICITAIRE: Là où des rabais ou crédits de programmation sont indiqués, toutes les taxes devant s'appliquer sont calculées et doivent être payées sur le prix avant rabais ou crédit. Les frais d'affranchissement appropriés doivent être payés pour les remises postales. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. La disponibilité des produits varie selon le magasin. © 2003, Future Shop. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, ceci incluant l'information sur les prix, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'autorisation préalable d'une autorisation écrite de Future Shop. Les prix, produits et offres annoncés par l'InterBoutique de notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop. INTEL: Intel, le logo «Intel Inside», Pentium et Celeron sont des marques déposées ou des marques de commerce de la corporation Intel ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.

Pour réduire les mouvements



MARIE-ANDRÉE AMIOT
DOCTEUR GADGETS

AVEZ-VOUS déjà remarqué que votre clavier d'ordinateur ressemble étrangement à celui des machines à écrire d'autrefois ? À part les touches gadgets du genre F1, le reste a des airs de famille. Même les boutons « retour » et « tabulation » n'ont pas bougé. Ces claviers ont été conçus bien avant que n'apparaissent les malheurs modernes reliés aux articulations. De nos jours, qui ne se plaint pas de douleurs aux mains, aux poignets, aux épaules ? La raison, croit un fabricant de claviers résolument différents, est que la position des touches fréquemment utilisées est malsaine : elle impose des mouvements contraire à l'ergonomie naturelle, ne respectera pas la zone de confort acceptable et finit par causer des blessures.

Même les claviers dits ergonomiques n'améliorent pas les choses. Selon TypeMa-

trix, les touches utilisées le plus souvent (retour, tabulation, entrée) étirent les doigts et les bras inutilement. Ses devises : mieux vaut garder les doigts collés-collés, et l'index est plus fort que l'auriculaire. Le fabricant californien propose donc un clavier différent et audacieux qui, s'il prend son envol, changera notre façon d'écrire. La pari, à mon avis, est très risqué.

Pareil, pas pareil

À prime abord, le clavier n'a rien à voir avec ses cousins. Si les lettres sont assemblées de façon conventionnelle (QWERTY), les touches « retour » et « tabulation » sont placées au beau milieu du clavier divisé en deux. Les touches numériques sont intégrées au clavier alpha et la touche « supprimer » trône en haut, au centre.

Les touches sont ainsi assemblées à la verticale pour limiter les mouvements d'éirement et favoriser une posture neutre. La symétrie permet d'économiser les acrobaties : des yeux d'abord, qui n'ont pas à se détourner trop souvent de l'écran, puis du bras, qui

n'a pas à s'étirer pour cliquer sur la souris. Le clavier est plus petit (35 cm sur 17 cm au lieu du désormais usuel 49 cm sur 23 cm) et permet de déposer la souris sur la tablette du clavier. Les bras restent collés le long du corps. Le EZ-Reach, ultra mince, permet de laisser les mains à l'horizontale sans soulèvement à angle douteux. Selon TypeMatrix, 94 % des femmes et 75 % des hommes qui souffraient de douleurs aux articulations ont vu leurs malaises diminuer après cinq semaines. Presque tous les testeurs (95 %) ont continué à utiliser le clavier après la durée de l'étude commandée par le fabricant.

Nouvel apprentissage

D'entrée de jeu, TypeMatrix prévient qu'il faut un certain temps pour apprivoiser la nouvelle disposition. Pour revenir à sa vitesse normale, cela prend de huit à 17 jours pour les femmes et entre huit et 24 jours pour les hommes (tiens, tiens...). Un logiciel de tutorat est inclus sur le site de l'entreprise.

Cela m'a pris quelques jours avant de m'habituer à la disposition des touches. Sur-tout que je venais tout juste de maîtriser mon nouveau clavier Apple. Après deux semaines, je pense que j'aime bien la nouvelle place du « enter ». Je m'ennuie des flèches,

qui sont cachées en haut, intégrées aux touches de fonction F. Je n'ai pas pu m'habituer à la souris sur la tablette, et la molette intégrée à mon clavier Logitech me manque terriblement. Mais j'ai adoré les touches aux marteaux bien rebondissantes. L'adopterai-je ? Je ne sais pas : ça ne fait pas encore 17 jours !

EZ-Reach, de Type-Matrix.
Prix 99 \$ US.
Commande postale seulement :
1 800 234-3975. Sur Internet: www.typematrix.com

Nous avons aimé

Se branche en un rien de temps, sans l'utilisation d'un logiciel. Très léger, se transporte du bureau à la maison. Touches silencieuses. Belle qualité.

Bof...

En anglais seulement. Très difficile de s'adapter à l'absence (à droite) de la touche « entrée ».

CONSOMMATION

Les climatiseurs se vendent comme des petits pains chauds

BRIGITTE TRAHAN
Le Nouvelliste

TROIS-RIVIÈRES — Il se vend, depuis quelques semaines, près de deux fois plus de systèmes de climatisation qu'à pareille date l'an dernier.

« Beaucoup de gens ont été incommodés par la chaleur assez forte de l'été dernier. Ils sont donc venus très tôt chez nous pour s'acheter un système de climatisation », raconte Guy Tourigny, d'Aubin-Pélissier, à Trois-Rivières. « Notre carnet d'installation est complet jusqu'au 6 juillet », renchérit pour sa part Louis Boisvert, propriétaire de Climatisation Trois-Rivières.

Dans les quincailleries et commerces d'électroménagers, présentement, les systèmes de climatisation portatifs et muraux se font de plus en plus rares. Beaucoup moins chers que les systèmes installés par les spécialistes, ils font le bonheur de ceux et celles qui se contentent de ne rafraîchir qu'une seule pièce à la fois. « Il faut calculer le nombre de pieds carrés que l'on veut climatiser et utiliser un appareil de la bonne puissance », prévient Yves Martel, responsable du rayon de la plomberie chez Rona L'entre-pôt.



Photothèque La Presse ©

Les gens ont tellement pris d'avance sur la saison chaude cette année que plusieurs ont acheté leur climatiseur en février.

Chez Ameublements Tanguay, les clients se sont pointés très tôt en saison pour se procurer un appareil de type portable ou s'installant à la fenêtre. L'an dernier, c'est en juillet que le stock de climatiseurs s'est envolé : « Ils ont tous été vendus en deux jours seulement. Ça s'est fait à la quatrième ou cinquième journée de canicule, lorsque les gens commençaient à trouver la chaleur trop pénible », raconte Michel Plourde.

Les gens ont tellement pris d'avance sur la saison chaude cette année que plusieurs ont acheté leur appareil en février. Il y a quelques jours, l'entreprise a dû faire des démarches pour dénicher de nouveaux appareils, car elle était déjà

en manque de certains modèles. « On les commande un an à l'avance et on ne sait jamais jusqu'à quel point la demande sera forte », explique M. Plourde.

Tant chez Aubin-Pélissier que chez Climatisation Trois-Rivières, le système mural avec une boîte extérieure compte pour 80 % des ventes de systèmes de climatisation demandés par les clients. L'installation de ce genre de système prend presque une journée de travail, explique M. Boisvert, mais ces appareils dureront 15 ans et rafraîchiront toutes les pièces de la maison.

Chez Aubin-Pélissier, ils sont tellement en demande, depuis quelques semaines, qu'il aura fallu déplacer du personnel afin de l'affecter à l'installation. Les canicules interminables qu'on a connues au cours des dernières années ont littéralement « échaudé » les gens. Ils sont maintenant nombreux à vouloir dépenser plusieurs milliers de dollars pour ne plus souffrir, même si le mois de mai a, somme toute, été assez frais.

Les derniers étés étaient-ils annonciateurs d'une tendance générale pour les prochaines décennies ou bien s'agissait-il d'un écart temporaire de mère Nature ? C'est ce que les prochaines années révéleront.



Méfiez-vous des offres trop alléchantes.

Quand on se laisse séduire un peu trop vite, on finit toujours par en payer le prix. Chez votre concessionnaire Optimum, chaque véhicule d'occasion peut être échangé dans les trente jours (ou 2 500 km) suivant la date d'achat, en plus d'être couvert par la garantie du manufacturier*. Vous prendrez la route en toute tranquillité à bord d'un modèle qui répond strictement aux exigences Optimum.

Garantie du manufacturier
Inspection en 150 points et plus
Possibilité d'échange (30 jours ou 2 500 km)
Assistance routière 24 heures

UNE
PROMESSE
QUI TIENT
LA ROUTE.



*Garanties et possibilités d'échange sous réserve de certaines conditions. L'assistance routière 24 heures est offerte durant toute la durée de la garantie Optimum. Pour obtenir plus de renseignements sur les garanties et les programmes de protection prolongés, visitez optimum.gmcanada.com ou appelez-nous au 1 800 463-7483.



Des réductions de 25 % à 50 % sur le prix courant d'une sélection de marchandises printanières et estivales.*

Débutent dès aujourd'hui!

*Cette offre exclut les cosmétiques, les fragrances, la boutique Tiffany ainsi que d'autres rayons sélectionnés. Aucun rajustement de prix sur les achats antérieurs. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à un conseiller à la vente.

HOLT RENFREW

1300, RUE SHERBROOKE (514) 842-5111 WWW.HOLTRENFREW.COM



L'événement Civic 30^e Édition Anniversaire

Offre 30^e anniversaire • Épargnez 1 088 \$

Pour seulement **300 \$**
de plus obtenez :

- Aileron arrière
- Déфлекteur de capot
- Tapis brodé
- Pare-boue
- Blason commémoratif 30^e anniversaire
- Garniture de tableau de bord métallique

Une valeur de 1 388 \$

Quantité limitée

Berline Civic DX 2003

Prix de location

198 \$*

par mois pour 48 mois
Incluant 96 000 km

Transport et préparation inclus en location seulement

Notre taux de location

4,8%

0 \$ dépôt de sécurité

Mensualité

178 \$*

198 \$*

234 \$*

Comptant initial

2 455 \$

1 579 \$

0 \$



Civic Édition
30^e Anniversaire



L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE www.honda.ca OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. *Cette offre porte sur les berlines Civic DX 2003 (modèle ES1513PX) neuves, à l'exception de l'Édition Sport. Versement mensuel de 198 \$, pendant 48 mois pour un total de 11 083 \$ avec un versement initial de 1 579 \$, ou échange équivalent; versement mensuel de 178 \$, pendant 48 mois pour un total de 10 999 \$ avec un versement initial de 2 455 \$, ou échange équivalent; ou versement mensuel de 234 \$, pendant 48 mois pour un total de 11 232 \$ avec un versement initial de 0 \$. Première mensualité exigible. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurances et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location offerte moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif.

ENVIRONNEMENT

ÉCHOS

Une minière canadienne critiquée en Roumanie

LE PREMIER ministre roumain, Adrian Nastase, a exprimé sa crainte que le projet minier relevant à 80 % à l'entreprise canadienne Gabriel Resources n'aille pas de l'avant, compte tenu des risques pour l'environnement. Ce projet prévoyait de noyer une vallée chargée d'histoire pour faire place à une mine d'or à ciel ouvert, un type d'exploitation qui comporte de grands risques pour l'environnement. Cela a fait passer le titre de la compagnie de 2,8 à 2,2 cents. La cote de la société avait déjà été touchée au mois d'avril par plusieurs événements, dont la démission de la moitié du conseil d'administration ainsi que du président et chef de la direction Frank Timins.

— Source : Presse Canadienne

Les plantes profitent des changements climatiques

LES VARIATIONS climatiques font que la Terre est plus verte qu'il y a 20 ans, selon une recherche financée par l'agence spatiale américaine (NASA) et le département de l'Énergie des États-Unis, et publiée dans la revue *Science*. Les chercheurs ont utilisé des images spatiales pour étudier la période de 1982 à 1999, les deux décennies les plus chaudes connues de l'histoire, et pendant lesquelles trois épisodes El Niño ont eu lieu. Au cours de cette période, les plantes ont emmagasiné 6 % plus de carbone, signe que la croissance était plus robuste, entre autres raisons parce que la saison de croissance était plus longue dans les régions tempérées. Toutefois, il n'est pas établi si cette variation est liée directement à l'augmentation de 9 % de la teneur en gaz carbonique qu'a connue l'atmosphère au cours de la même période, ou plutôt à des variations périodiques du climat. Les auteurs de l'étude préviennent aussi qu'il ne s'agit que d'un aspect de la réaction de la Terre aux changements climatiques et ils rappellent qu'au cours de la même période, la population humaine mondiale a changé encore plus rapidement (36 %), passant de 4,45 milliards à 6,08 milliards.

— Source : ENS



Le mercure contamine la chaîne alimentaire.

États-Unis: controverse sur la lutte contre la pollution au mercure

LES ÉCOLOGISTES et les politiciens républicains se disputent au sujet d'un projet de loi actuellement devant le Sénat américain. Le projet veut limiter progressivement les émissions d'oxyde nitreux (NO) et de dioxyde de soufre (SO₂) des centrales thermiques, en comptant que les mesures entraîneront également une baisse des émissions de mercure. Chaque année, les centrales thermiques au charbon américaines émettent 48 tonnes de mercure dans l'atmosphère. À l'origine, on croyait que ces émissions pourraient être réduites à 26 tonnes en 2010 et à 15 tonnes en 2018. Mais de nouvelles analyses présentées par l'administration Bush montrent que ces objectifs ne pourront être atteints, loin de là : on passerait plutôt à « entre 34 et 46 tonnes » en 2010. L'industrie affirme que la technologie de réduction des émissions n'est pas au point et certains républicains sont prêts à assouplir les exigences. Les écologistes affirment qu'on leur sert le même argument depuis 40 ans. La pollution au mercure, qui peut affecter gravement le système nerveux, touche près de 40 États au sud de la frontière. — Source : ENS



Conteneurs et avions de FedEx.

FedEx et UPS prennent un virage vert

LES COMPAGNIES de livraison FedEx et UPS ont annoncé le mois dernier leur intention de réduire leur consommation d'énergie et leurs émissions de gaz carbonique, un gaz à effet de serre. FedEx a ainsi collaboré avec l'organisation à but non lucratif Environmental Defense, pour lancer des véhicules de livraison hybrides, qui combinent un moteur à combustion interne et un moteur électrique pour réduire leurs émissions polluantes. Plus tard cette année et au début de l'an 2004, FedEx introduira dans quatre villes états-unienues une vingtaine de véhicules hybrides. De son côté, la compagnie UPS a annoncé un projet commun avec l'agence américaine de protection de l'environnement (EPA) et le fabricant d'automobiles Daimler-Chrysler pour concevoir des véhicules fonctionnant avec des piles à combustible, qui ne produisent aucune émission polluante. Un premier véhicule non polluant sera lancé cette année et d'autres s'ajouteront en 2004.

— Source : Groupe Investissement Responsable



Le plaisir à la plage, c'est la santé!

Photo MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©

Aux plages, citoyens!

Un spécialiste de santé publique veut que la population se réapproprie le fleuve Saint-Laurent



CHARLES CÔTÉ
charles.cote@lapresse.ca

Le Dr Éric Dewailly a une prescription pour vous : baignez-vous dans le fleuve. Et pêchez-y du poisson. Il y va de votre santé et de celle du cours d'eau qui symbolise le Québec.

« Si les gens retournent au fleuve, c'est la meilleure façon d'obtenir leur adhésion pour des mesures de protection », explique-t-il.

Médecin à l'Institut national de santé publique à Québec, le Dr Dewailly se passionne depuis 20 ans pour les questions de santé publique et d'environnement. Il a été le premier à signaler la pollution chimique qui affecte les Inuits dans le Grand Nord québécois, au début des années 1980.

Depuis, il a vu les mentalités évoluer, même s'il se demande « combien de temps il faudra pour que les gens cessent de penser au Saint-Laurent comme à un égout à ciel ouvert. »

« Il y a 15 ans, en santé publique, on considérait que notre mission était accomplie en faisant toutes sortes d'interdictions : interdit de pêcher, interdit de se baigner, etc., dit-il. On se disait : tant que les gens ne vont pas se baigner ni manger de poisson, on n'a pas de problème. Mais ce n'est pas la bonne approche. »

« Par exemple, si les gens n'ont pas accès à la plage, ce n'est pas bon pour la santé publique. La plage est un loisir gratuit pour les familles, on peut y faire des activités physiques. »

« C'est le même raisonnement pour le poisson, ajoute-t-il. C'est un aliment plein de bonnes qualités nutritives. Il ne faut pas dégoûter les gens d'en manger. Les Québécois mangent 15 grammes de poisson par jour en moyenne. C'est l'équivalent d'un repas aux deux semaines et c'est un des plus bas taux au monde. »

« Globalement, le niveau de toxines dans le poisson a diminué, mais il y a une forte résistance à pêcher dans le fleuve, déplore ce résident de Québec et grand amateur de voile. Comment se fait-il qu'on ne voie jamais de pêcheurs sur le fleuve devant Québec ? Ça me dépasse. »

Le Dr Dewailly croit qu'une bonne par-

tie du public est prête à le suivre dans les eaux du fleuve... à condition d'être bien renseigné. « L'an dernier, on a sondé 14 000 personnes sur cette question et 30 % des répondants se disent prêts à se baigner dans le fleuve, si on leur dit où et quand c'est possible de le faire », dit-il.

Des résultats

La prescription du Dr Dewailly fait plaisir à Luc Lefebvre, responsable de la qualité de l'air et de l'eau à la Ville de Montréal, un service qui relevait autrefois de la CUM.

« Au service de l'Environnement, on veut informer les gens de plus en plus pour qu'ils réalisent que l'état du fleuve s'améliore, dit-il. On a investi 2 milliards dans l'interception et le traitement des eaux usées. Et les résultats sont là. »

Depuis cinq ans, un programme intensif permet de suivre, chaque semaine, la qualité des eaux de baignade autour de Montréal, grâce à 140 points d'échantillonnage. Les résultats sont d'ailleurs régulièrement publiés sous forme de carte dans *La Presse*.

Il y a un hic, cependant. Si Montréal est une île, avec un littoral de 260 kilomètres, il n'y a qu'une seule plage digne de ce nom, au Parc-nature du Cap-Saint-Jacques, dans l'arrondissement de Pierrefonds. Là, il est possible de se baigner dans le lac des Deux-Montagnes, pratiquement en tout temps, selon Guy Deschamps, biologiste à la Ville. « Il y a eu un épisode de contamination en 10 ans ou 1000 analyses », dit-il.

M. Deschamps peut témoigner de l'amélioration de l'eau autour de Montréal depuis qu'il a commencé ses excursions d'échantillonnage. « Il y a une dizaine d'années, on devait mettre des gants pour prendre des échantillons, dit-il. Aujourd'hui on fait ça à mains nues. C'est le jour et la nuit. »

« À l'époque, les concentrations de coliformes fécaux étaient de l'ordre de milliers par 100 ml (1/3 de tasse). La norme pour la baignade est de 200 coliformes par 100 ml. En général, 80 % des points

d'échantillonnage sont en bas de cette norme, quand il n'a pas plu la veille et l'avant-veille. »

Avoir accès

Le Dr Dewailly assure que les coliformes fécaux sont le seul souci du baigneur. « Les contaminants chimiques, pour la baignade, on s'en balance, dit-il. On ne court aucun risque à se baigner dans une eau qui contient une partie par billion (mille milliards) de mercure ou de BPC. »

À cet égard, le problème principal à Montréal subsiste dans l'est de l'île, quand les fortes pluies font déborder l'usine d'épuration de la Ville. Dans l'ouest, même après la pluie, il n'y a pas de problème, affirme M. Deschamps.

« On ne dit pas qu'il n'y a pas de risques, résume-t-il. Il y a des épisodes de pollution. Il faut s'informer des résultats. »

Un jour viendra où même les problèmes de l'usine d'épuration de Montréal seront enfin réglés et où les plages pourront être établies sur tout le pourtour de l'île. Mais où ?

« Il manque de plages, dit le Dr Dewailly. Il manque aussi de volonté politique pour rendre le fleuve aux gens. S'il y avait une plage à 10 minutes de n'importe quelle maison, il n'y aurait plus beaucoup d'intérêt à avoir une piscine. »

« Le problème, c'est que la Ville s'est bâtie en tournant le dos à l'eau, commente pour sa part M. Deschamps. Les points d'accès publics ne sont pas faits pour la baignade et les riverains sont très possessifs, même si, légalement, ils ne sont pas propriétaires des berges. »

« Il faut faire l'exercice de trouver où on pourrait se donner des accès à l'eau. Il faut multiplier les petites plages, pour éviter les problèmes d'accès et de stationnement. Il faut au moins que les gens puissent toucher à l'eau. »

« J'espère que ça va se faire, pour la qualité de vie, dit le Dr Dewailly. La santé, c'est le complet bien-être mental et physique et l'accès à la plage y contribue. »

« Il manque aussi de volonté politique pour rendre le fleuve aux gens. S'il y avait une plage à 10 minutes de n'importe quelle maison, il n'y aurait plus beaucoup d'intérêt à avoir une piscine. »

Cet été, prenez la route par surprise.



Chrysler Sebring 2004

Équipée comme suit: Moteur de 2,4 L à DACT et 16 soupapes • Climatiser • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Transmission automatique à 4 vitesses • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Télédéverrouillage • Banquette arrière à dossier divisé 60-40 rabattable • Système antidémarrage Sentry Key^{MD}

0%* DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

OU LOUEZ À

259\$[†] par mois.

Location de 48 mois.

Comptant initial de 2 650 \$ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes[‡]

Mensualités	Comptant initial
279 \$	1 725 \$
316 \$	0 \$

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ



Chrysler PT Cruiser 2003

Équipée comme suit: Moteur de 2,4 L à DACT • Climatiser • Transmission manuelle à 5 vitesses • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Régulateur de vitesse • Télédéverrouillage • Rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Roues de 16 po en aluminium • Suspension Grand Tourisme • Banquette arrière à dossier 65-35 repliable et rabattable • Glaces à écran solaire • Système antidémarrage Sentry Key^{MD}

0%* DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

OU LOUEZ À

269\$[†] par mois.

Location de 48 mois.

Comptant initial de 2 900 \$ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes[‡]

Mensualités	Comptant initial
299 \$	1 550 \$
332 \$	0 \$

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ



Chrysler Intrepid ES 2004

Équipée comme suit: Moteur V6 de 3,5 L et 24 soupapes, 250 ch • Toit ouvrant à commande électrique • Siège du conducteur à réglage électrique • Climatiser • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Régulateur de vitesse • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Freins à disque aux 4 roues • Roues de 16 po en aluminium • Télédéverrouillage • Phares antibrouillards • Système antidémarrage Sentry Key^{MD}

LOUEZ À

279\$[†] par mois.

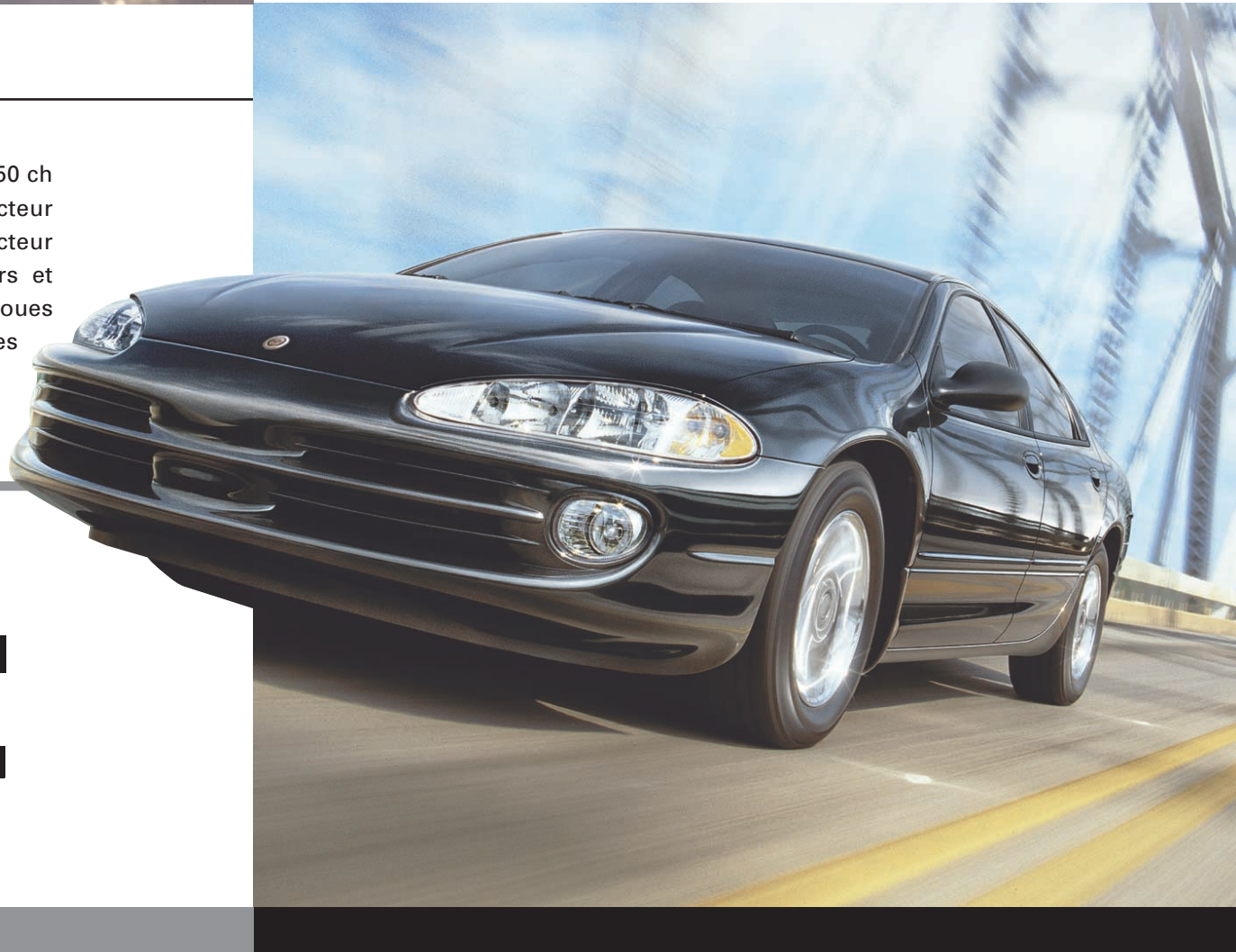
Location de 48 mois.

Comptant initial de 3 975 \$ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes[‡]

Mensualités	Comptant initial
329 \$	1 725 \$
367 \$	0 \$

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ



La meilleure protection que nous ayons jamais offerte sur tous nos véhicules Chrysler 2003 et 2004.



Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le moteur et la transmission, et assistance routière 24 heures sur 24.**

chrysler.ca

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE

DIPLOMÉS
Rabais jusqu'à 1000\$[†]

*, † Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail de modèles neufs en stock seulement. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport et taxe sur le climatiseur (inclus à la location), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. * 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles de berline Chrysler Sebring 2004 et de Chrysler PT Cruiser 2003. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la berline Chrysler Sebring LX 2004 avec l'ensemble 24H + AJF, la Chrysler PT Cruiser 2003 avec l'ensemble 27E et la Chrysler Intrepid ES 2004 avec l'ensemble 27L + GWA. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Transport et taxe sur le climatiseur inclus. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. ** Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. ‡ Remise aux diplômés de 500 \$ à la location ou de 1 000 \$ à l'achat d'un véhicule. Cette offre exclut la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec

